

LIGHT LEVELS | LICHTPEGEL | NIVELES DE LUZ | NÍVEIS DE ILUMINAÇÃO | NIVEAUX DE LUMIÈRE | LIVELLI DELLA LUCE

* default | Voreinstellung | predeterminado | padrão | défaut | predefinito

EN To override the device and turn the lights on

DE Überschreiben des Geräts und Einschalten der Lichter

ES Para anular el detector y encender las luces

PT Para cancelar o dispositivo e acender as luzes



FR Pour ignorer le dispositif et allumer l'éclairage.

IT Per annullare l'azione del dispositivo e accendere le luci

EN To raise the light level (for dimming devices)

DE Zur Erhöhung des Lichtpegels (für Dimm-Vorrichtungen)

ES Para subir el nivel de luz (para dispositivos de atenuación)

PT Para aumentar o nível de iluminação (para dispositivos redutores de iluminação (dimmers))



FR Pour augmenter le niveau de luminosité (pour les dispositifs à gradation)

IT Per aumentare il livello della luce (per i dispositivi di regolazione)

EN To lower the light level (for dimming devices)

DE Senkung des Lichtpegels (für Dimm-Vorrichtungen)

ES Para bajar el nivel de luz (para dispositivos de atenuación)

PT Para diminuir o nível de iluminação (para dispositivos redutores de iluminação (dimmers))



FR Pour abaisser le niveau de luminosité (pour les dispositifs à gradation)

IT Per ridurre il livello della luce (per i dispositivi di regolazione)

EN To override the device and turn the lights off

DE Überschreiben des Geräts und Ausschalten der Lichter

ES Para anular el detector y apagar las luces

PT Para cancelar o dispositivo e desligar as luzes



FR Pour ignorer le dispositif et éteindre l'éclairage.

IT Per annullare l'azione del dispositivo e spegnere le luci

EN To cancel an "on" or "off" override and resume normal operation

DE Abbrechen einer „An-“ oder „Aus“-Überschreibung und Aufnahme des Normalbetriebs

ES Para cancelar una anulación de «encendido» o «apagado» y reanudar el funcionamiento normal

PT Para cancelar o comando de "ligar" ou "desligar" e reiniciar a operação normal



FR Pour annuler une commande de dépassement « marche » ou « arrêt » et reprendre un fonctionnement normal

IT Per annullare un override "on" o "off" e riprendere il funzionamento normale

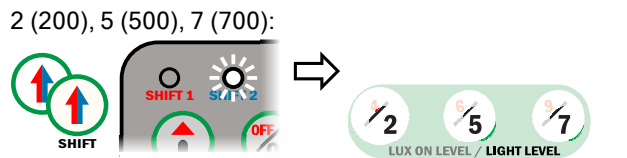


EN To set a target light level (where the lighting system responds to ambient light level)

DE Einstellung eines Ziel-Lichtpegels (an dem das Beleuchtungssystem auf den Umgebungslichtpegel reagiert)

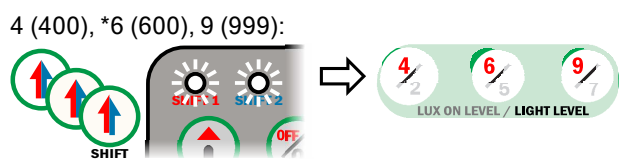
ES Para establecer un nivel de luz objetivo (el sistema de iluminación responde al nivel de luz ambiente)

PT Para um nível-alvo de iluminação (em que o sistema de iluminação responde ao nível de iluminação do ambiente)



FR Pour définir un niveau de luminosité cible (le système d'éclairage réagissant au niveau de luminosité ambiante)

IT Per impostare un livello di illuminazione di destinazione (in cui il sistema di illuminazione risponda al livello della luce ambientale)



9 = None | Keine/r | Ninguno | Nenhum | Aucun | Nessuno

EN To set an ambient light level below which lights can be switched on

ES Para establecer un nivel de luz ambiente por debajo del cual se puedan encender las luces

FR Pour définir un niveau de luminosité ambiante au-dessous duquel les éclairages peuvent être allumés.

DE Einstellung eines Umgebungslichtpegels, bei dessen Unterschreitung die Beleuchtung eingeschaltet werden kann

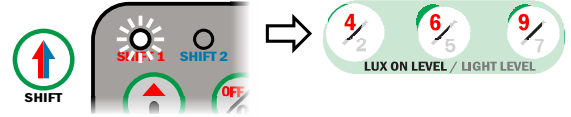
PT Para definir um nível de iluminação ambiente em que a luzes não se acendem

IT Per impostare un livello della luce ambientale al di sotto del quale sarà possibile accendere le luci

2 (200), 5 (500), 7 (700):



4 (400), *6 (600), 9 (999):



EN To set an ambient light level above which lights switch off

ES Para establecer un nivel de luz ambiente por encima del cual se apaguen las luces

FR Pour définir un niveau de luminosité ambiante au-dessus duquel les éclairages s'éteignent.

DE Einstellung eines Umgebungslichtpegels, bei dessen Überschreitung die Beleuchtung ausgeschaltet wird

PT Para definir um nível de iluminação ambiente acima do qual as luzes se apagam

IT Per impostare un livello della luce ambientale al di sopra del quale spegnere le luci

2 (200), 5 (500), 7 (700):



4 (400), *6 (600), 9 (999):



EN	Technical data
Dimensions mm	86 x 4 x 67
Weight kg	0.017
Battery	3V DC lithium battery CR2025
Infrared range m	7
Operational temp. °C	0 to 35
Humidity	5 to 95% non-condensing
Compliance	EMC-2004/108/EC

DE	Technische Daten
Abmessungen mm	86 x 4 x 67
Gewicht kg	0,017
Batterie	3V DC Lithium-Batterie CR2025
Infrarot-Bereich m	7
Betriebstemperatur °C	0 bis 35
Feuchtigkeit	5 bis 95% nicht-kondensierend
Eingehaltene Normen	EMC-2004/108/EC

ES	Datos técnicos
Dimensiones (mm)	86 x 4 x 67
Peso (kg)	0,017
Batería	Batería de litio 3 V DC CR2025
Alcance de infrarrojos (m)	7
°C de temperatura operativa	De 0 a 35
Humedad	Del 5 al 95 % sin condensación
Conformidad con normativas	EMC-2004/108/EC

PT	Dados técnicos
Dimensões mm	86 x 4 x 67
Peso (kg)	0,017
Bateria	Bateria de lítio de 3 Vcc CR2025
Faixa de infravermelho m	7
Temperatura operacional (°C)	0 a 35
Umidade	5% a 95%, sem condensação
Compatibilidade	EMC-2004/108/EC

FR	Données techniques
Dimensions mm	86 x 4 x 67
Poids kg	0,017
Batterie	Batterie au lithium 3V CC CR2025
Portée infrarouge m	7
Température de fonctionnement °C	0 à 35
Humidité	5 à 95 % sans condensation
Conformité	EMC-2004/108/EC

IT	Specifiche tecniche
Dimensioni in mm	86 x 4 x 67
Peso in kg	0,017
Batteria	Batteria al litio 3 V CC CR2025
Metri di distanza all'infrarosso	7
Temperatura di esercizio °C	Da 0 a 35
Umidità	da 5 a 95% senza condensa
Conformità	EMC-2004/108/EC



Cooper Lighting Solutions
 Usk House, Lakeside
 Llantarnam Park,
 Cwmbran, NP44 3HD, UK
 Tel: +44 (0)1633 838088
 Fax: +44 (0)1633 867880
 info@cooperlighting.co.uk
 www.cooperlighting.co.uk